



Avr Annie-Claude Pellerin

TUESDAY, NOVEMBER 4, 2025 | MARDI 4 NOVEMBRE 2025

TOTEM TIMES

19 WING COMOX
VOL 67, #20
19^e ESCADRE COMOX

Let us help you discover your best mortgage options

MACKENZIE GARTSIDE & Associates

www.comoxmortgages.com
250-331-0800



This year marks the 80th anniversaries of two defining moments in Canadian military history: the Liberation of the Netherlands and the end of the Second World War. These milestones remind us of the extraordinary courage and sacrifice of Canadian soldiers who fought across Europe, restoring peace and freedom to millions. Their legacy endures in the gratitude of generations and in the enduring friendship between Canada and the Netherlands.

As we honour those who served in the Second World War, many of whom are now few, we also recognize the new generation of Canadian veterans who have answered the call in modern conflicts and operations, from Afghanistan to peacekeeping missions around the globe.

Their service reflects the same values of duty, resilience, and sacrifice that defined those who came before them.

This year, in addition to the traditional red poppy, CAF members may wear an Indigenous-designed poppy. This is supported by the Royal Canadian Legion and authorized within CAF dress policy as an acceptable symbol of remembrance. These designs were developed in collaboration with Indigenous veterans' organizations to honour the unique service, traditions, and sacrifices of First Nations, Inuit, and Métis members. Whether you choose the traditional or Indigenous poppy, both are recognized as appropriate and respectful symbols to commemorate those who have served.

Remembrance Day is a time to pause and reflect on this continuum of service. It is a moment to express our gratitude to all who have worn the uniform - past and present - and to reaffirm our commitment to supporting them and their families. Their contributions have shaped our nation, safeguarded our freedoms, and strengthened Canada's role as a trusted defence partner.

On November 8 and 11, let us stand united in remembrance and hope, honouring the legacy of those who gave everything, and those who continue to serve with distinction.

Lest we forget.

Continued on page 3 | suite à la page 3

WE REMEMBER

ROYAL LEPAGE
In the Comox Valley

250-334-3124 | royallepagecomoxvalley.com | adminrlpcv@royallepage.ca



Veterans' Week: November 5-11
Indigenous Veterans Day: November 8
Remembrance Day: November 11

Semaine des vétérans: 5 au 11 novembre
Journée des vétérans autochtones: 8 novembre
Jour du Souvenir: 11 novembre

Local Indigenous artisan offers beaded poppies

Un artisan autochtone local propose des coquelicots en perles

Thotine-sekwi Gunas husye. Łuéchok Túé Denesųłjné hotsi ast'í.

My name is Danielle Bilozaze-Lewis. I am one of two of the first people in Canada to reclaim my Indigenous name Bilozaze under Truth and Reconciliation Call to Action 17.

In Dene my name means "we are the creators and makers, we create with our hands."

My nation is Cold Lake First Nation, my Setsuné is Albertine Finney (Loth) descendant of Hazel Loth and Paul Janvier and adopted by Josephine and John Blackman from Łuéchok Túé and Setsiyé MWO (retired) Daniel Finney, descendant of Irish and British immigrants Anne and John Finney.

I am proud to live, play and work as a guest on the unceded K'omoks, Sahtloot, Sasitla, Ieeksun and Puntledge territory and during the school year I respectfully reside on the territory of the łék'wəŋen peoples, the land which the university I attend stands.

First peoples across Turtle Island have long created beautifully adorned clothing made with a variety of things such as beads, bone, shells, quills and stone. Some of these remarkable items my great-Setsuné created included necklaces, earrings, breastplates, jewelry, pouches, dolls, leather clothing, and of course, moccasins.

The intricate designs conveyed identity and connection to our nation, recognizable through beadwork patterns and the symbolic use of plant medicines, often meticulously sewn onto animal hide. Some items were traded, while others were used in ceremonies or for everyday life, like moccasins.

I am privileged that my Ené (mom) learned from a master artisan, and she passed that knowledge to me. Ené taught me the same way her Setsuné taught her; not with words, but by example, I would sit beside my mother as she worked, watching and learning until the day I was ready to create my own designs.

My Ené would guide my little hands just as her Setsuné guided hers, ensuring I understood the importance of the messages from the land that are sewn into each family-owned pattern. I am proud that my beadwork art has been recognized nationally.

Even during the potlatch ban, when we were forbidden to practice language and culture, that people like my great-Setsuné preserved these traditions. Each

piece carries messages meant to remind us of who we are. The act of creating beadwork itself represents our culture which is healing, a reclamation of identity and defiance against the over 150 years of colonization that sought to take away our culture, our stories, and our connection to the land.

These days, my family has one piece of moose hide remaining that great-Setsuné processed. Ené keeps it in a plastic container and when she misses her, she opens it letting the rich aroma filling our hearts and minds as she shares her childhood memories. I am grateful I was born into a family that prioritizes our language, inspiring me not only to deepen my fluency but also to carry forward our rich cultural traditions imbedded in our language.

My connection to the military runs deep, my grandfathers and great grandfathers, on both sides served in the Canadian Armed Forces in the Air Force, and their service is a legacy that shapes how I honour courage, duty, and heroism.

Today, I sew these poppies in honour of both Indigenous Veterans Day and Remembrance Day while also honouring my great-Setsuné Josephine Blackman, a master beadwork artist.

Thotine-sekwi Gunas husye. Łuéchok Túé Denesųłjné hotsi ast'í.

Je m'appelle Danielle Bilozaze-Lewis. Je suis l'une des deux premières personnes au Canada à avoir récupéré mon nom autochtone Bilozaze dans l'appel à l'action no 17 de la Commission de vérité et réconciliation.

En déné, mon nom signifie «nous sommes les créateurs et les fabricants, nous créons avec nos mains».

Je suis membre de la Première Nation de Cold Lake, mon Setsuné est Albertine Finney (Loth), descendante de Hazel Loth et Paul Janvier, adoptée par Josephine et John Blackman de Łuéchok Túé et Setsiyé adjum (à la retraite) Daniel Finney, descendant d'immigrants irlandais et britanniques, Anne et John Finney.

Je suis fière de vivre, de jouer et de travailler en tant qu'invitée sur les territoires non cédés de K'omoks, Sahtloot, Sasitla, Ieeksun et Puntledge. Pendant l'année scolaire, je réside respectueusement sur le territoire du peuple łék'wəŋen, où se trouve l'université que je fréquente.

Les premiers peuples de l'île de la Tortue créent depuis longtemps des vêtements magnifiquement ornés à partir de divers matériaux tels que des perles, des os, des coquillages, des piquants et des pierres. Parmi ces objets remarquables créés par mon grand-Setsuné, on trouve des colliers, des boucles d'oreilles, des plastrons, des bijoux, des pochettes, des poupées, des vêtements en cuir et, bien sûr, des mocassins.

Les motifs complexes traduisaient l'identité et le lien avec notre nation, reconnaissables à travers les motifs de perles et l'utilisation symbolique de plantes médicinales, souvent minutieusement cousues sur des peaux d'animaux. Certains objets étaient échangés, tandis que d'autres étaient utilisés lors de cérémonies ou dans la vie quotidienne, comme les mocassins.

J'ai le privilège que mon Ené (maman) ait appris auprès d'un maître artisan et qu'elle m'ait transmis ce savoir. Ené m'a enseigné de la même manière que son Setsuné lui avait enseignée, non pas avec des mots, mais par l'exemple. Je m'asseyais à côté de ma mère pendant qu'elle travaillait, observant et apprenant jusqu'au jour où j'étais prête à créer mes propres motifs.

Ma Ené guidait mes petites mains comme sa mère l'avait guidée, s'assurant que je comprenais l'importance des messages de la terre qui sont cousus dans chaque motif familial. Je suis fière que mon art du perlage ait été reconnu à l'échelle nationale.

Même pendant l'interdiction du potlatch, lorsque nous n'avions pas le droit de pratiquer notre langue et notre culture, des personnes comme ma Setsuné ont préservé ces traditions. Chaque pièce porte des messages destinés à nous rappeler qui nous sommes. L'acte même de créer des broderies représente notre culture, qui est source de guérison, de reconquête de notre identité et de défi face à plus de 150 ans de colonisation qui ont cherché à nous priver de notre culture, de nos histoires et de notre lien avec la terre.

Aujourd'hui, ma famille possède encore une pièce de peau d'élan traitée par ma Setsuné. Ené la conserve dans un récipient en plastique et, lorsqu'elle lui manque, elle l'ouvre pour laisser le riche parfum envahir nos cœurs et nos esprits tandis qu'elle partage ses souvenirs d'enfance. Je suis reconnaissante

d'être née dans une famille qui accorde la priorité à notre langue, m'incitant non seulement à approfondir ma maîtrise de celle-ci, mais aussi à perpétuer les riches traditions culturelles qui y sont ancrées.

Mon lien avec l'armée est profond: mes grands-pères et arrière-grands-pères, des deux côtés, ont servi dans les Forces armées canadiennes, dans l'armée de l'air, et leur service est un héritage qui façonne ma façon d'honorer le courage, le devoir et l'héroïsme.

Aujourd'hui, je couds ces coquelicots en l'honneur des Journée des vétérans autochtones et du Jour du Souvenir, tout en rendant hommage à ma Setsuné Josephine Blackman, une maître artisan en perles.

Until November 11, Dani's beaded poppies can be purchased at the Comox Military Family Resource Centre located at 1575 Military Row for a minimum cash donation of \$75.

Jusqu'au 11 novembre, les coquelicots en perles de Dani peuvent être achetés au Centre de ressources pour les familles des militaires situé au 1575 Military Row moyennant un don minimum de 75\$ en espèces.

"Each poppy takes six hours to make, following cultural protocols, ensuring each beaded poppy is made with good medicine and loving intention. Wearing them is more than a tribute to Indigenous Veterans Day, it is a reflection of the intertwining of my family's history, our cultural teachings, and the values that sustain us across the generations. This is my way of honouring and expressing my appreciation and respect."

"Chaque coquelicot nécessite six heures de travail, conformément aux protocoles culturels, afin de garantir que chaque coquelicot en perles soit fabriqué avec de bonnes intentions et beaucoup d'amour. Les porter est plus qu'un hommage à la Journée des vétérans autochtones, c'est le reflet de l'imbrication de l'histoire de ma famille, de nos enseignements culturels et des valeurs qui nous soutiennent à travers les générations. C'est ma façon d'honorer et d'exprimer ma gratitude et mon respect."

~ Danielle Bilozage-Lewis

28 YEARS OF PROUD MILITARY SERVICE!

BILINGUAL SERVICES!

John Kalhous
250-334-SOLD (7653) | info@johnrealestate.ca | johnkalhous.com

How's your portfolio doing?

If recent market volatility has left you wondering if you'll be able to meet your retirement goals, I'm here to offer you a second opinion. **Contact me for a complimentary review of your portfolio.**

GARRY DEWITT, Financial Advisor
Raymond James Ltd.
#1 - 1841 Comox Ave.,
Comox, BC V9M 3M3
250-334-9294
garry.dewitt@raymondjames.ca

RAYMOND JAMES®
Member - Canadian Investor Protection Fund

EDIBLE ISLAND
WHOLE FOODS MARKET

edibleisland.ca | 477 6th St., Courtenay
Monday to Saturday: 9am - 6:30pm Sunday: 10am - 5pm | 250 334-3116

Your one stop health food shop

WING COMMANDER'S MESSAGE | MESSAGE DU COMMANDANT D'ESCADRE

Suite de la page 1

Cette année marque le 80^e anniversaire de deux moments marquants de l'histoire militaire canadienne: la libération des Pays-Bas et la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Ces événements historiques nous rappellent le courage et le sacrifice extraordinaires des soldats canadiens qui ont combattu à travers l'Europe, rétablissant la paix et la liberté pour des millions de personnes. Leur héritage perdure dans la gratitude des générations et dans l'amitié durable entre le Canada et les Pays-Bas.

Alors que nous rendons hommage à ceux qui ont servi pendant la Seconde Guerre mondiale, dont beaucoup sont aujourd'hui peu nombreux, nous reconnaissons également la nouvelle génération d'anciens combattants canadiens qui ont répondu à l'appel dans les conflits et les opérations modernes, de l'Afghanistan aux missions de maintien de la paix à travers le monde.

Leur service reflète les mêmes valeurs de devoir, de résilience et de sacrifice qui ont défini ceux qui les ont précédés.

Cette année, en plus du coquelicot rouge traditionnel, les membres des FAC peuvent porter un coquelicot conçu par des Autochtones. Cette initiative est soutenue par la Légion royale canadienne et autorisée dans

le cadre de la politique vestimentaire des FAC comme symbole acceptable du souvenir. Ces motifs ont été élaborés en collaboration avec des organisations de vétérans autochtones afin d'honorer le service, les traditions et les sacrifices uniques des membres des Premières Nations, des Inuits et des Métis. Que vous choisissiez le coquelicot traditionnel ou autochtone, les deux sont reconnus comme des symboles appropriés et respectueux pour commémorer ceux qui ont servi.

Le jour du Souvenir est l'occasion de faire une pause et de réfléchir à cette continuité du service. C'est le moment d'exprimer notre gratitude à tous ceux qui ont porté l'uniforme, dans le passé et aujourd'hui, et de réaffirmer notre engagement à les soutenir, eux et leurs familles. Leurs contributions ont façonné notre nation, préservé nos libertés et renforcé le rôle du Canada en tant que partenaire de défense de confiance.

Le 8 et 11 novembre, unissons-nous dans le souvenir et l'espoir, en rendant hommage à l'héritage de ceux qui ont tout donné et de ceux qui continuent de servir avec distinction.

Nous nous souviendrons.

Colonel Chris Shapka
19 Wing Commander
Commandant de la 19^e Escadre

VC
VALLEY COLLISION

- We can process out of province claims for Forces members new to BC
- Certified Technicians
- Expert repairs made to all makes and models
- Lifetime Warranty

10% OFF
TO ALL MEMBERS OF THE
19 WING COMMUNITY

*Valid on non-insurance repairs. Must show this ad to receive the discount.

250.334.3417 | valleycollision.ca | info@valleycollision.ca
2805 Kilpatrick Ave Courtenay, BC V9P 2H7

TOTEM TIMES

19 Wing Comox | totemtimes@gmail.com

Editorial advisors | conseillers militaires

19wingpublicaffairs@forces.gc.ca
Lt(N) (ltv) Keil Kodama, Capt Brad Little

Managing editor | gestionnaire

Camille Douglas

Graphic designer | graphiste

Gillian Ottaway

19 Wing Imaging Flight | escadrille d'imagerie

Sgt Owen Budge, MCpl (cplc) Trevor Pomarenski,
Cpl Raj Dhagat, S1 (mat 1) Brendan Gibson,
Avr Zhi Sheng Lin



Totem Times Canadian Forces newspaper is an unofficial, authorized publication published bi-weekly with the permission of the 19 Wing Comox Wing Commander. The opinions and views expressed are not those of DND, CAF, or CFMWS personnel. Publication requests can be sent by email to totemtimes@gmail.com. The Canadian Forces Newspaper manager reserves the right to reject, modify, or publish any editorial or advertising material. The articles published in this newspaper are the property of Totem Times and may not be published, used or reproduced without permission of the Canadian Forces newspaper manager.

Totem Times est une publication non officielle autorisée et publiée bimensuellement avec la permission du commandant de la 19^e Escadre. Les opinions et les points de vue exprimés ne sont pas nécessairement ceux du MDN, des FAC et des SBMFC/ Personnel des FNP. Les demandes de publication doivent être acheminées par courriel à totemtimes@gmail.com. La gestionnaire de journaux des Forces canadiennes se réserve le droit de rejeter, de modifier, ou de publier tout matériel rédactionnel ou publicitaire. Les articles publiés dans ce journal sont la propriété de Totem Times et ne pourront être publiés, utilisés ou reproduits sans l'autorisation de la gestionnaire de journaux des Forces canadiennes ou de l'auteur.

Circulation: 1800



Silent Strength: Service, sacrifice, and spiritual resiliency

Force silencieuse: service, sacrifice et résilience spirituelle



Lt(N) (Itv) Lara Bowditch

When we look back on the generation that lived through the Second World War, we often call them the "Silent Generation". They rarely spoke of mental health, fear, or grief. Yet through letters, diaries, and the quiet stories passed down in families, we can glimpse the enormous emotional cost of their service. Their silence was not emptiness, it was endurance.

Many experienced what we would now recognize as moral injury: the deep inner conflict that occurs when one's actions, or what one witnesses, transgress deeply held moral or spiritual beliefs.

Unlike post-traumatic stress, which focuses on fear and survival, moral injury touches the conscience and soul. It asks hard questions: How do I reconcile what I've seen - or done - with who I am?

For some, personal faith or a simple spiritual rhythm like writing, prayer, music, or connection to nature, offered comfort and meaning when the world made little sense.

For others, the horrors of war fractured their ability to believe at all.

Both responses are profoundly human. Yet, even in their pain, many found ways to keep going. To rebuild families, rebuild communities, and rebuild hope.

This inner strength is what we now call spiritual resiliency: the capacity to remain grounded in meaning, purpose, and connection, even in times of deep suffering. It is not about unshakable faith or constant optimism. Rather, it is the ongoing process of making sense of what cannot be undone and choosing to live with compassion, courage, and integrity despite it.

Today, as modern military members and families face their own invisible battles: operational stress, moral dilemmas, and the quiet weight of service, spiritual resiliency remains essential. It allows us to integrate experience rather than be overwhelmed by it. It helps us honour the sacrifices of those before us not only with ceremony, but by cultivating the same inner endurance that carried them through.

Service and sacrifice are part of our shared military heritage. But the strength to keep going - the capacity to find light amid the ruins - comes from within. Spiritual resiliency reminds us that healing is not the absence of wounds; it is the courage to live meaningfully in their presence.

Lorsque nous repensons à la génération qui a vécu la Seconde Guerre mondiale, nous la qualifions souvent de «génération silencieuse». Ses membres parlaient rarement de santé mentale, de peur ou de chagrin. Pourtant, à travers des lettres, des journaux intimes et les histoires discrètes transmises au sein des familles, nous pouvons entrevoir l'énorme coût émotionnel de leur service. Leur silence n'était pas un vide, mais une forme d'endurance.

Beaucoup ont vécu ce que nous appellerions aujourd'hui un traumatisme moral: le conflit intérieur profond qui survient lorsque nos actions ou ce dont nous sommes témoins transgressent nos convictions morales ou spirituelles profondément ancrées.

Contrairement au stress post-traumatique, qui se concentre sur la peur et la survie, le traumatisme moral touche la conscience et l'âme. Il soulève des questions difficiles: comment concilier ce que j'ai vu ou fait avec qui je suis?

Pour certains, la foi personnelle ou un simple rythme spirituel comme l'écriture, la prière, la musique ou le contact avec la nature ont apporté réconfort et sens à un monde qui n'avait plus beaucoup de sens.

Pour d'autres, les horreurs de la guerre ont brisé leur capacité à croire.

Ces deux réactions sont profondément humaines. Pourtant, même dans leur souffrance, beaucoup ont trouvé le moyen de continuer. De reconstruire des familles, de reconstruire des communautés et de reconstruire l'espoir.

Cette force intérieure est ce que nous appelons aujourd'hui la résilience spirituelle: la capacité à rester ancré dans le sens, le but et la connexion, même dans les moments de profonde souffrance. Il ne s'agit pas d'une foi inébranlable ou d'un optimisme constant. Il s'agit plutôt d'un processus continu qui consiste à donner un sens à ce qui ne peut être défait et à choisir de vivre avec compassion, courage et intégrité malgré tout.

Aujourd'hui, alors que les militaires et leurs familles font face à leurs propres combats invisibles: stress opérationnel, dilemmes moraux et poids silencieux du service, la résilience spirituelle reste essentielle. Elle nous permet d'intégrer l'expérience plutôt que d'être submergés par elle. Elle nous aide à honorer les sacrifices de ceux qui nous ont précédés, non seulement par des cérémonies, mais aussi en cultivant la même endurance intérieure qui les a portés.

Le service et le sacrifice font partie de notre héritage militaire commun. Mais la force de continuer, la capacité de trouver la lumière au milieu des ruines, vient de l'intérieur. La résilience spirituelle nous rappelle que la guérison n'est pas l'absence de blessures, mais le courage de vivre de manière significative en leur présence.

HONOUR

On my honour,
We will stand at the place where you rest
And remember you.

On my honour,
We will pick up the torch of freedom and
Carry it for you.

On my honour,
You will not be a silent memory; we will
Speak of you often so the world will know
What you have done.

On my honour,
As you reach the gates of heaven you will
Hear the voices of a grateful nation rise up
And we will honour you.

Poem by Kathleen Mills, Veteran Family member

atlasveterans.ca



Today, we honour the memories of all who have given their lives in service to Canada.

We remember the more than 118,000 brave Canadians who did not return home, as well as the countless others we have lost due to service-related injuries.

We are forever grateful for the sacrifices made to protect our values, freedoms and peace.

We will remember them.

Funded by Veterans Affairs Canada
Financé par Anciens Combattants Canada

Canada



LOCAL VETERANS RECEIVE FINAL RECOGNITION LES VÉTÉRANS LOCAUX REÇOIVENT ENFIN LA RECONNAISSANCE QU'ILS MÉRITENT

Courtenay resident Ted Usher has ensured that six veterans of WWI who have been lying in unmarked graves in Courtenay Civic Cemetery for over 50 years now have headstones. Privates Campbell, Dyer, Grieve, March, Pritchard, and Shotbolt have been forever recognized at their final resting place.

Ted has been a volunteer researcher with the Last Post Fund (LPF) for five years. LPF is a national organization that provides funds for thousands of veterans to have that dignified funeral and burial across Canada, funded by Veterans Affairs Canada.

Ted is a veteran of the CAF and New Westminster Police, a volunteer at the Comox Air Force Museum, and is the current president of the Last Post Fund, BC/Yukon Branch.

"My research has resulted in 180 headstone applications being submitted to the LPF," he explains. "I have identified 876 veterans in Courtenay Cemetery, 150 in Cumberland Cemetery, and 111 in Sandwick."

He and the other BC/Yukon Branch volunteer researchers have submitted hundreds of applications for headstones this past few years.

"After taking most of the summer to travel to Great Britain, France and Belgium to view Canadian War Cemeteries and memorials such as Vimy, Menin Gate and the beaches of Normandy, it was back to the research," Ted says. "This fall I found two brothers in the Cumberland Cemetery: Marshall and Gordon Laird."

The pair served overseas in WWI. Marshall lied about his age and was shipped over, served in France, and when his records of birth caught up to him, he was sent home and discharged even though he was now of age in 1918. Gordon returned home in 1919 and both are buried side by side with no markers. Headstones have now been ordered through the Last Post Fund.

The Unmarked Grave Program and Indigenous Veterans Initiative are two programs that the Last Post Fund offers as part of its Lost Veterans Initiative. To learn more visit lastpostfund.ca or contact Ted at tedusher@gmail.com.

Ted Usher, résident de Courtenay, a veillé à ce que six vétérans de la Première Guerre mondiale, qui reposaient depuis plus de 50 ans dans des tombes anonymes au cimetière municipal de Courtenay, aient enfin une pierre tombale. Les soldats Campbell, Dyer, Grieve, March, Pritchard et Shotbolt ont ainsi été reconnus à jamais dans leur dernière demeure.

Ted est chercheur bénévole au Fonds du Souvenir (FSF) depuis cinq ans. Le FSF est un organisme national qui fournit des fonds à des milliers des vétérans afin qu'ils puissent avoir des funérailles et un enterrement dignes partout au Canada, financés par Anciens Combattants Canada.

Ted est un vétéran des FAC et de la police de New Westminster, bénévole au Comox Air Force Museum et actuel président de la section Colombie-Britannique/Yukon du Fonds du Souvenir.

«Mes recherches ont abouti à la soumission de 180 demandes de pierres tombales au FSF», explique-t-il. «J'ai identifié 876 vétérans au cimetière de Courtenay, 150 au cimetière de Cumberland et 111 à Sandwick.»

Lui et les autres chercheurs bénévoles de la section Colombie-Britannique/Yukon ont soumis des centaines de demandes de pierres tombales au cours des dernières années.

«Après avoir passé la majeure partie de l'été à voyager en Grande-Bretagne, en France et en Belgique pour visiter les cimetières militaires canadiens et les monuments commémoratifs tels que Vimy, la Porte de Menin et les plages de Normandie, je me suis remis à mes recherches», raconte Ted. «Cet automne, j'ai trouvé deux frères au cimetière de Cumberland: Marshall et Gordon Laird.»

Les deux frères ont servi outre-mer pendant la Première Guerre mondiale. Marshall a menti sur son âge et a été envoyé au front, où il a servi en France. Lorsque son âge réel a été découvert, il a été renvoyé chez lui et démobilisé, même s'il avait atteint l'âge requis en 1918. Gordon est également rentré chez lui en 1919. Les deux frères sont enterrés côte à côte, sans pierre tombale. Des pierres tombales ont maintenant été commandées par l'intermédiaire du Fonds du Souvenir.

Le programme des tombes sans inscription et l'initiative pour les anciens combattants autochtones sont deux programmes proposés par le Fonds du Souvenir dans le cadre de son Initiative pour Vétérans oubliés. Pour en savoir plus, consultez le site lastpostfund.ca ou contactez Ted à l'adresse tedusher@gmail.com.



11 NOVEMBER

WE WILL Remember & Honour Them

HITEC
BRAZEN SPORTSWEAR
(250)-334-3656
hitecprint.com
479 4TH ST. COURTENAY
Open M-T 9:00-5:30 or email us at brazen@brazenandcanadian.com
We will be closed Nov 11

On Remembrance Day, we come together to honour and remember the sacrifices and contributions of those who have proudly served, and continue to serve, our country in times of war, conflict, and peacekeeping.

LEST WE FORGET

On behalf of the Town of Comox, we extend our heartfelt gratitude to our veterans, the members of our Armed Forces, and their families, who have given so much in service to our country.

- Mayor, Nicole Minions
Town of Comox

TOWN OF COMOX

Remembrance Day

We will remember them.

Cumberland cemetery clean up Nettoyage du cimetière de Cumberland

The Cumberland Cemetery is home to 184 veterans, and most were identified in recent years through the Last Post Fund. These graves will be cleaned up on November 8 at 9am, led by the Cumberland Legion president Rodney Nichol. All are welcome; refreshments will follow at the Legion.

Le cimetière de Cumberland abrite 184 anciens combattants, dont la plupart ont été identifiés ces dernières années grâce au Fonds du Souvenir. Ces tombes seront nettoyées le 8 novembre à 9h, sous la direction du président de la Légion de Cumberland, Rodney Nichol. Tout le monde est le bienvenu; des rafraîchissements seront servis à la Légion après le nettoyage.

ATTENTION MILITARY MEMBERS!

Come out and try our new amazingly delicious and healthy Stonegrill Dining Experience!

This unique "dry cooking" method is recognized as being one of the healthiest methods available today.

Simple, healthy, delicious and fun! Come by and enjoy the best steak, halibut or salmon you may ever taste.



2355 Mansfield Dr.,
Courtenay

250-334-4500

www.whistlestoppub.com

Live Entertainment Fri. & Sat.
Beer and Wine Store
All our cold beer and spirits are sold at liquor store prices or below.



SI (mat 1) Brendan Gibson



Carol Popkins, Chris Chance, CWO (adjuc) Adam Harris, LCol Anne Grey, Lt Ryan Lees.



Cold War: Propaganda, politics and proxy wars Guerre froide: propagande, politique et guerres par procuration

At a ribbon-cutting ceremony on October 28, the Comox Air Force Museum officially opened their visually dynamic new temporary exhibit, Cold War: Propaganda, Politics and Proxy Wars. The ceremony was presided over by the Deputy Wing Commander command team, LCol Gray and CWO Harris.

On display until 2027, the new exhibit explores the tense and complex period from the end of the Second World War in 1945 to the fall of the Berlin Wall in 1991.

In the aftermath of the war, Europe's major powers were left exhausted and in ruins, paving the way for the emergence of two new global superpowers: the USSR and the USA. Their opposing alliances, the Warsaw Pact and

NATO, solidified a world divided, setting the stage for over four decades of political tension, fear, and suspicion.

The exhibit opens with an overview and a visual timeline that highlights key events from the era. It features the roles of 407 Squadron (anti-submarine warfare) and 409 Squadron (interception), as well as displays on the Canadian radar lines and Civil Defence efforts. Several engaging documentaries playing on loop in a period-appropriate television add to the exhibit.

Created over a six-month period, the entire exhibit was brought to life through the dedication and creativity of the volunteers and staff. From the initial concept, research, and writing

to the hand-built 1960s-style television, Berlin Wall diorama, AIR-2 Genie display stand, and interpretive graphic panels, this vast historical period is condensed into a modest space. "We are immensely proud of the result," notes Carol Popkin, curator of the exhibit. "This exhibit not only reflects a shared global past but also serves as a catalyst for discussion - encouraging visitors to consider how the events of the Cold War continue to shape today's political landscape."

The Comox Air Force Museum is located at the front gate of 19 Wing Comox, on the corner of Ryan Road and Military Row. It is open from Tuesday to Sunday; for more information visit comoxairforcemuseum.ca.

jiffy lube

Active and Veteran military personnel, visit Jiffy Lube (across from Superstore, next to A&W) from now until November 20, 2025 and enjoy 20% off any service in honour of Remembrance Day.

NO APPOINTMENT NECESSARY! 250.334.9969

Bonus Offer: Bring that 20% off Jiffy Lube receipt to Bistro 19 at Glacier Greens Golf Club before November 21, 2025 to redeem a free poutine!

CANADA'S MILITARY STORE

*Thank you
for your service*

1625 Military Row, Lazo, BC 250.339.5553

Honouring those who have served, and continue to serve

PICK YOUR LOCATION FOR RELAXED DINING, COFFEE AND OR TREATS

RHODOS COFFEE & BISTRO

Bistro, Specialty Coffee, Tea & Wholesale Coffee
250-338-5592
364, 8th street Courtenay
www.rhodoscoffee.ca

HANGAR 31 CAFE

Specialty Coffee, Treats & Wholesale Coffee
250-941-1119 • 2310 Guthrie Rd Comox
www.hangar31cafe.ca

Courtenay Recreation

Always and Forever

We thank our heroes, past and present, who serve our country.

courtenay.ca/rec



Lors d'une cérémonie d'inauguration le 28 octobre, le Comox Air Force Museum a officiellement ouvert sa nouvelle exposition temporaire visuellement dynamique, intitulée «Guerre froide: propagande, politique et guerres par procuration». La cérémonie était présidée par l'équipe de commandement du commandant adjoint de l'escadre, Icol Gray et l'adjuc Harris.

Présentée jusqu'en 2027, la nouvelle exposition explore la période tendue et complexe qui s'étend de la fin de la Seconde Guerre mondiale en 1945 à la chute du mur de Berlin en 1991.

Au lendemain de la guerre, les grandes puissances européennes se sont retrouvées épuisées et en ruines, ouvrant la voie à l'émergence de deux nouvelles superpuissances mondiales: l'URSS et les États-Unis. Leurs alliances opposées, le Pacte de Varsovie et l'OTAN, ont consolidé un monde divisé, préparant le terrain pour plus de quatre décennies de tensions politiques, de peur et de suspicion.

L'exposition s'ouvre sur un aperçu et une chronologie visuelle qui met en évidence les événements clés de cette époque. Elle présente les rôles du 407^e Escadron (lutte anti-sous-marine) et du 409^e Escadron (interception), ainsi que des expositions sur les lignes radar canadiennes et les efforts de la défense civile. Plusieurs documentaires captivants diffusés en boucle sur un téléviseur d'époque complètent l'exposition.

Créée en six mois, l'ensemble de l'exposition a pris vie grâce au dévouement et à la créativité des bénévoles et du personnel. De la conception initiale, à la recherche et à la rédaction, en passant par la télévision de style années 1960 fabriquée à la main, le diorama du mur de Berlin, le présentoir AIR-2 Genie et les panneaux graphiques explicatifs, cette vaste période his-

torique est condensée dans un espace modeste.

«Nous sommes extrêmement fiers du résultat», note Carol Popkin, conservatrice de l'exposition. «Cette exposition reflète non seulement un passé mondial commun, mais sert également de catalyseur à la discussion, en encourageant les visiteurs à réfléchir à la manière dont les événements de la guerre froide continuent de façonner le paysage politique actuel.»

Le Comox Air Force Museum est situé à l'entrée principale de la 19^e escadre de Comox, à l'angle de Ryan Road et de Military Row. Il est ouvert du mardi au dimanche. Pour plus d'informations, consultez comoxairforcemuseum.ca.



Thank you for your service to our country and our community

Proudly enhancing care for our military and veteran families

www.cvhealthcarefoundation.com



We will remember them...

Find us on Facebook or online at www.griffinpub.ca

Griffin Pub
1185 Kilmorley Road, Comox 250.339.4466
GREAT PLACE TO MEET
GREAT PLACE TO EAT

THANK YOU FOR YOUR SERVICE

Dedicated to Results!

A Realtor in the Comox Valley for 30 years, Leah is dedicated, knowledgeable and highly experienced in the local real estate market.

leahreichelt.com

- Accredited Buyer Representative
- Seniors Real Estate Specialist
- RE/MAX Lifetime Achievement
- RE/MAX Hall of Fame
- RE/MAX Platinum Club
- IRP Approved Realtor

leah@leahreichelt.com
Cell 250.338.3888

Leah REICHEL

RE/MAX Ocean Pacific Realty
282 Anderton Rd Comox BC V9M 1Y2
Office 250.339.2021

Each Office Independently Owned and Operated

KISA DANIELS
REGISTERED MASSAGE THERAPY

Accepting new patients!
Book online at KisaRMT.ca
info@KisaRMT.ca | 403.404.4066

Registered Massage Therapy

We remember them

COMOX VALLEY AIRPORT
YQQ

Read the Totem Times online
Lire le journal en ligne

cfmws.ca/totemtimes



RCAF command team visits 19 Wing L'équipe de commandement de l'ARC rend visite à la 19^e Escadre

Commander of the RCAF, LGen Jamie Speiser-Blanchet and the RCAF Command Chief Warrant Officer, CWO Renee J Hansen visited 19 Wing Comox on October 17. They visited various units and facilities and met with leadership teams throughout the day. It is notable that the pair are the first all-female command team for the Royal Canadian Air Force. | Le commandant de l'ARC, l'gén Jamie Speiser-Blanchet, et l'adjutant-chef du commandement de l'ARC, adjuc Renee J Hansen, ont visité la 19^e Escadre Comox le 17 octobre. Ils ont visité diverses unités et installations et ont rencontré les équipes de direction tout au long de la journée. Il est à noter que ces deux femmes forment la première équipe de commandement entièrement féminine de l'Aviation royale canadienne.



*In Silence we Remember
In Gratitude we Stand.*

Lest we forget

437 5th Street
Courtenay, BC V9N 1J7
250.703.2410
Brennan.Day.MLA@leg.bc.ca

MLA BRENNAN DAY COURTENAY COMOX OFFICE



#211-2459 Cousins Avenue
Courtenay, BC V9N 3N6
+1.250.334.3263
courtenay@wedler.com

Civil Engineering
Septic systems
Stormwater management
Floodplain construction reviews

VETERAN OWNED

On REMEMBRANCE DAY
We pay tribute
to those who never returned,
and we salute those who did return,
forever changed by their experience.
LEST WE FORGET



**COMOX VALLEY
Record**

20% off all in-house beverages on November 11
for retired and serving military members

Remembering those who
fought and continue to fight
for our country and freedom.



Open Remembrance Day 11am-11pm
604 290-2071 | 150 Mansfield Dr., Courtenay | acebrewing.ca



Accessibility matters L'accessibilité est importante

This fall members of 191 Construction Engineering Flight (CEF), a unit within 19 Mission Support Squadron, completed an enhancement on an accessibility project at the Quadra Island Legion.

"We have a long-standing relationship with the Royal Canadian Legion Branch 154," explains MWO Nick Karsin, Sergeant-Major for 19 Construction Engineering Squadron. "Several years ago, 191 CEF constructed a wheelchair ramp, providing a much-needed upgrade and better access to the building."

In September members of 191 CEF returned to Quadra Island Legion to enhance that effort.

"We worked on a sidewalk and walking path that follows alongside the ramp, as well as fabricated a set of stairs to come off the ramp," explains project lead MCpl Josiah Dumas.

MCpl Dumas works in the carpentry shop with 191 CEF and had been an Aviator when the ramp was built.

"The new walking path allows more accessibility to the Legion's patrons and suppliers, and it was all complete before Veterans' Week."

Cet automne, les membres du 191 escadrille du génie de construction (EGC), une unité du 19^e Escadron de soutien de mission, ont achevé un projet d'amélioration de l'accessibilité à la Légion de Quadra Island.

«Nous entretenons une relation de longue date avec la filiale 154 de la Légion royale canadienne», explique adjum Nick Karsin, sergent-major du 19^e escadron du génie de construction. «Il y a plusieurs années, le 191 EGC a construit une rampe d'accès pour fauteuils roulants, apportant ainsi une amélioration indispensable et un meilleur accès au bâtiment.»

En septembre, les membres du 191 EGC sont retournés à la Légion de Quadra Island pour poursuivre cet effort.

«Nous avons travaillé sur un trottoir et un sentier pédestre qui longent la rampe, et nous avons également fabriqué un escalier pour descendre de la rampe», explique cplc Josiah Dumas, chef de projet.

Cplc Dumas travaille dans l'atelier de menuiserie du 19 EGC et était aviateur lorsque la rampe a été construite.

«Le nouveau sentier pédestre permet une meilleure accessibilité aux clients et aux fournisseurs de la Légion, et tout a été terminé avant la Semaine des vétérans.»



Direct to Mexico

Now flying until April 19th

comoxairport.com/pvr

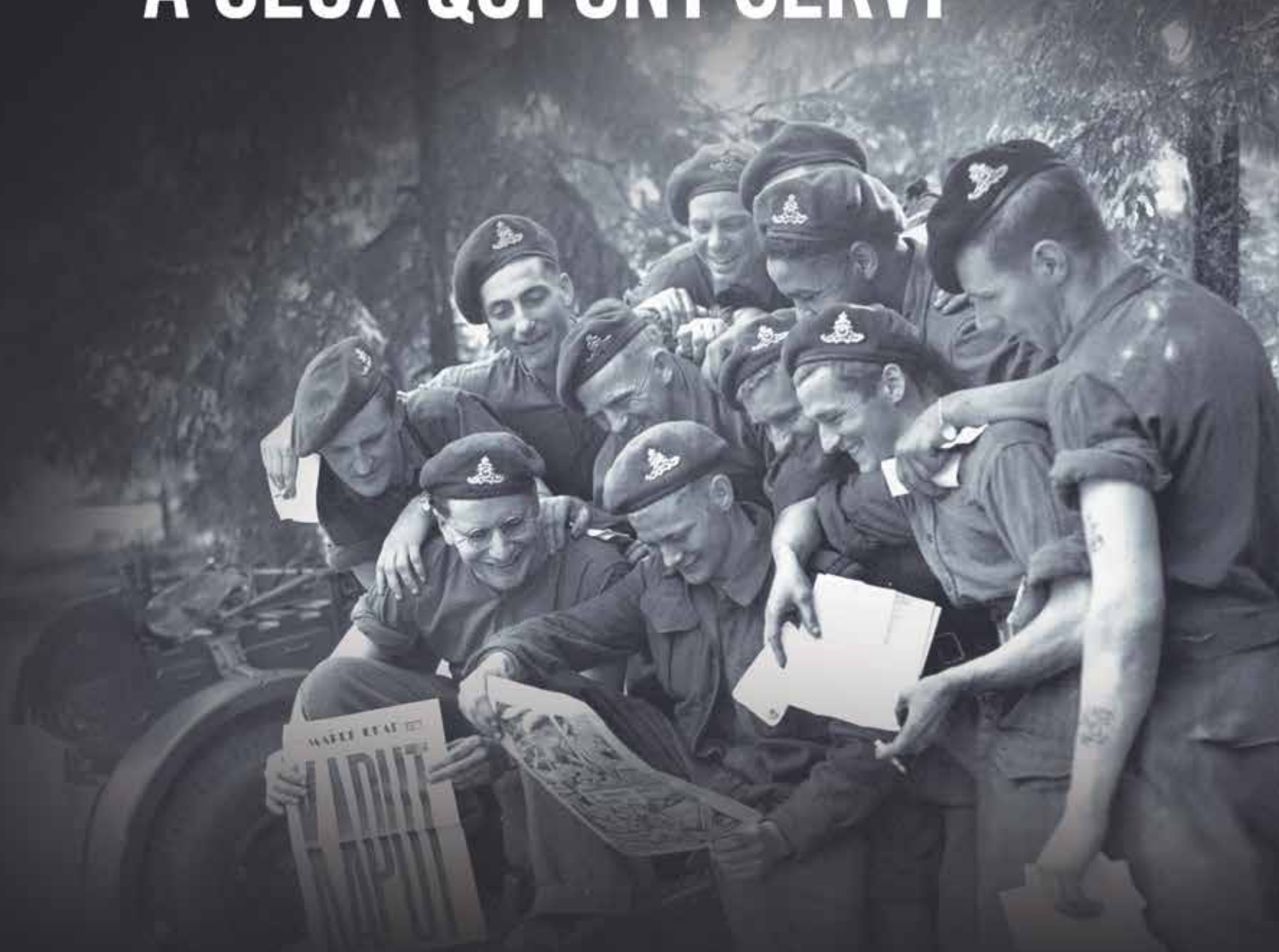


COMMISSIONAIRES **100** COMMISSIONNAIRES
1925 - 2025

**WE HONOUR
THOSE WHO SERVED**



**NOUS RENDONS HOMMAGE
À CEUX QUI ONT SERVI**



Gunners with the 12th Field Regiment, Royal Canadian Artillery, read the victory issue of The Maple Leaf, Aachen, Germany, 20 May 1945.
LIEUT. DONALD I. GRANT, Dept. of National Defence / Library and Archives Canada — PA150931

Les artilleurs du 12^e Régiment de campagne, Artillerie royale canadienne, lisent le journal « The Maple Leaf », qui parle de la victoire, à Aachen, en Allemagne, 20 mai 1945.
LIEUT. DONALD I. GRANT, Ministère de la Défense nationale / Bibliothèque et Archives Canada — PA150931



Honouring our veterans Honorers nos vétérans

Each year in November, we pause to honour those who have served our country. On November 8, we observe Indigenous Veterans Day, a solemn occasion dedicated to recognizing the invaluable contributions and sacrifices of Indigenous veterans.

Indigenous Veterans Day provides a distinct opportunity to highlight the unique stories and challenges faced by Indigenous peoples who have served in Canada's Armed Forces, from the First World War through to present-day missions. Despite historic challenges, Indigenous men and women have long volunteered to serve, with thousands having worn the uniform, and many continuing to serve today.

On November 11 we observe Remembrance Day. This is a time to honour all Canadians who have served and continue to serve in our military. It is a moment for reflection, gratitude, and education about the sacrifices made to defend our freedoms and the values we hold dear.

Together, these commemorations remind us of the courage, dedication, and resilience of all who have served. They are an opportunity to learn about their contributions, ensure their stories are remembered, and commit to a spirit of reconciliation.

The Comox MFRC is honoured to pay tribute to those who wore the uniform, defended our freedoms, and paved the way for future generations. Through the MFRC and Veteran Family Program, we strive to ensure that Indigenous veterans and their families, along with all service members, receive the respect, recognition, and support they have earned.

Chaque année, en novembre, nous prenons le temps d'honorer ceux qui ont servi notre pays. Le 8 novembre, nous célébrons la Journée des vétérans autochtones, une occasion solennelle dédiée à la reconnaissance des contributions et des sacrifices inestimables des vétérans autochtones.

La Journée des vétérans autochtones offre une occasion unique de mettre en lumière les histoires et les défis particuliers des peuples autochtones qui ont servi dans les Forces armées canadiennes, de la Première Guerre mondiale aux missions actuelles. Malgré les défis historiques, les hommes et les femmes autochtones se sont depuis longtemps portés volontaires pour servir, des milliers d'entre eux ayant porté l'uniforme et beaucoup continuant à servir aujourd'hui.

Le 11 novembre, nous célébrons le Jour du Souvenir. C'est l'occasion d'honorer tous les Canadiens qui ont servi et continuent de servir dans notre armée. C'est un moment de réflexion, de gratitude et d'éducation sur les sacrifices consentis pour défendre nos libertés et les valeurs qui nous sont chères.

Ensemble, ces commémorations nous rappellent le courage, le dévouement et la résilience de tous ceux qui ont servi. Elles sont l'occasion d'en apprendre davantage sur leurs contributions, de veiller à ce que leurs histoires soient mémorisées et de s'engager dans un esprit de réconciliation.

Le CRFM Comox est honoré de rendre hommage à ceux qui ont porté l'uniforme, défendu nos libertés et ouvert la voie aux générations futures. Grâce au CRFM et au Programme pour les familles des vétérans, nous nous efforçons de faire en sorte que les anciens combattants autochtones et leurs familles, ainsi que tous les militaires, reçoivent le respect, la reconnaissance et le soutien qu'ils méritent.



Veteran Family Program

cfmws.ca/support-services/releasing/veteran-family-program

Programme pour les familles des vétérans
sbmfc.ca/services-de-soutien/liberation/programme-familles-veterans

Thank you for your service.

SPECIAL SAVINGS ON A MILITARY SEASON PASS!

LIMITED TIME ONLY!

\$499**

DISCOUNTED MILITARY PRICE

EARLY BIRD SALE ENDS NOV. 11

UNLIMITED

ALPINE & NORDIC ACTIVITY ACCESS

WITH ALL THE BENEFITS AND DISCOUNTS OF A GOLD PASS FOR A HEAVILY DISCOUNTED PRICE!

NEW DISCOUNTED IN-SEASON RATE

\$599**

STANDARD MILITARY PRICE

AVAILABLE ALL WINTER

\$1299

STANDARD GOLD PASS

ADDITIONAL BENEFITS:

10% OFF

REGULAR FAMILY PASSES FOR MILITARY SPOUSES & CHILDREN: 3+ FAMILY MEMBERS WHO LIVE IN THE SAME HOUSEHOLD

*EARLY BIRD SALE DISCOUNTS END AT MIDNIGHT ON NOVEMBER 11, 2025.
**MILITARY PASS: ACTIVE ENLISTED MILITARY SERVICE MEMBERS AND VETERANS ARE ELIGIBLE FOR THIS DISCOUNTED PASS WITH VALID VERIFICATION. DOES NOT INCLUDE FIRE, POLICE, AMBULANCE, SPOUSES/FAMILIES, CIVILIANS, ETC.

TO SCORE YOUR PASS SAVINGS VISIT

www.mountwashington.ca/sale



BRYCE HANSEN TEAM

TOP RANKED Real Estate TEAM

★★★★★
215+ 5 Star Google Reviews

- ✓ Full Team of Licensed Real Estate Professionals
- ✓ 34+ Years' Experience
- ✓ #1 Real Estate Team - Comox Valley
3 years in a row - Rank My Agent
- ✓ BGRS Approved
- ✓ Canadian Forces Relocation Specialists

ComoxValleyRealEstate.com

COFFEE CABIN
BY **Bigfoot Donuts**

LET US SERVE YOU FOR A CHANGE!

Breakfast & Lunch
House Roasted Coffee
Scratch Baking & Donuts

1466 RYAN RD E
COMOX

FOLLOW US @BIGFOOT.COFFEE.CABIN

CAFM HOSTS HAMM EXHIBIT FOR VETERANS' WEEK

LE CAFM ACCUEILLE L'EXPOSITION HAMM POUR LA SEMAINE DES VÉTÉRANS

The HMCS ALBERNI Museum and Memorial (HAMM) has installed their travelling exhibit in the library of the Comox Air Force Museum (CAFM) to highlight the Canadian warship, HMCS ALBERNI, that was torpedoed and sunk on August 21, 1944. With the loss of 59 crew, and 31 survivors, the exhibit simply called "59" – highlighting the lives of the lost crew. The exhibit will be on display until Remembrance Day. HAMM, celebrating its 26th anniversary, is located at the corner of Cliffe and 6th in Downtown Courtenay. Open from Tuesday to Saturday, 10am to 4pm, admission is free for military personnel and their families. To learn more about HAMM visit alberniproject.org.



Mark Veterans' Week with a visit to the travelling HMCS ALBERNI Museum and Memorial exhibit at the Comox Air Force Museum. Located at the front gate of 19 Wing Comox, on the corner of Ryan Road and Military Row, it is open from Tuesday to Sunday between 10am and 4pm.

Soulignez la Semaine des vétérans en visitant l'exposition itinérante du HMCS ALBERNI Museum and Memorial au Comox Air Force Museum. Situé à l'entrée principale de la 19e Escadre Comox, à l'angle de Ryan Road et Military Row, il est ouvert du mardi au dimanche, de 10h à 16h.

Le HMCS ALBERNI Museum and Memorial (HAMM) a installé son exposition itinérante dans la bibliothèque du Comox Air Force Museum (CAFM) afin de mettre en lumière le navire de guerre canadien HMCS ALBERNI, torpillé et coulé le 21 août 1944. Avec la perte de 59 membres d'équipage et 31 survivants, l'exposition, simplement intitulée «59», met en lumière la vie des membres d'équipage disparus. L'exposition sera présentée jusqu'au Jour du Souvenir. Le HAMM, qui célèbre son 26^e anniversaire, est situé à l'angle de Cliffe et de la 6^e rue, dans Courtenay. Ouvert du mardi au samedi, de 10 h à 16 h, l'entrée est gratuite pour le personnel militaire et leurs familles. Pour en savoir plus sur HAMM, rendez-vous sur alberniproject.org.

*At the going down of the sun
and in the morning,
we will remember them.*

BRIAN MCLEAN
WELCOME TO OUR FAMILY

2145 Cliffe Ave.
Courtenay, BC

250-334-2425
f X i

Lest we forget

**Remembering those
who sacrificed to
protect our land and
people, and honouring
all who serve**

40 KNOTS

www.40knotswinery.com